



CREON ENERY conferences and events

Superior Room / номер категории «Улучшенный»
Single / Одноместное размещение – **11 000 rubles / рублей**
Double / Двухместное размещение – **13 000 rubles / рублей**

Deluxe Room / номер категории «Делюкс»
Single / Одноместное размещение – **13 000 rubles / рублей**
Double / Двухместное размещение – **15 000 rubles / рублей**

Grand Deluxe Room / номер категории «Гранд Делюкс»
Single / Одноместное размещение – **15 000 rubles / рублей**
Double / Двухместное размещение – **17 000 rubles / рублей**

The rate is per room, per night, non-commissionable, excluding Full Buffet breakfast and excluding 18% VAT.

Указанная цена является ценой за номер, за ночь, **не включает завтрак** и не включает 18% НДС.

First Name / Имя _____

Last Name / Фамилия _____

Arrival date / Дата заезда _____

Departure date / Дата выезда _____

Your preference / Ваше предпочтение:

Room with a king-sized bed / Одна кровать в номере

Room with two queen-size beds / Две кровати в номере

Reservation is guaranteed by a credit card. Please complete the section below

Бронирование должно быть гарантировано кредитной картой. Пожалуйста, заполните следующую форму.

Credit Card type / Название кредитной карты _____ Credit Card # / Номер кредитной карты _____

Expiry Date / Срок действия _____ Signature / Подпись _____

If you require a letter to obtain a visa to Russia, please, fill this section.

Если Вам необходима визовая поддержка, пожалуйста, заполните следующую форму.

Passport Number / Номер паспорта _____

Citizenship / Гражданство _____

Issue date / Дата выдачи _____

Expiry Date / Срок действия _____

Date of Birth / Дата рождения _____

Telephone / Телефон _____

E-mail / Электронная почта _____

Today's date / Дата подписания _____

The Hotel will charge individuals who cancel the reservations later than 24 hours before the arrival date. The penalty is the total amount of room rate for the first night of stay + VAT 18%.

В случае отмены каждого индивидуального бронирования менее чем за **24 часа** до заезда Гостиница взимает штраф в размере 100% от общей стоимости номера за первую ночь проживания + НДС 18%.

Information regarding any changes of reservation should be sent directly to reservation department in written form

Информация о любых изменениях в бронировании должны быть отправлена напрямую в отдел бронирования гостиницы только в письменной форме.

Check in time is 15:00 / Время заезда - 15:00 часов дня

Check out time is 12:00 / Время выезда - 12:00 часов дня

Please, complete the form and send it to our Reservations Department per fax **7 (495) 287-2003** or email **reservation.baltschug@kempinski.com**
Please forward your reservations early in order to ensure your choice.

Пожалуйста, отправьте заполненную форму в Отдел Бронирования по факсу **7 (495) 287-2003** или на адрес электронной почты **reservation.baltschug@kempinski.com**

Для подтверждения бронирования, пожалуйста, присылайте заявки заранее.

The above rate is valid only for the dates of Creon conference. Please check room availability and special rates with Reservation

Department. Вышеуказанная цена действительна только на даты проведения конференции Креон энергии, наличие номеров и специальных цен необходимо запрашивать в отделе бронирования.

Your name / Ваше имя _____

Phone number / Контактный телефон _____

E-mail address / Адрес эл. почты _____